

Protokoll der 42. Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil Rechnungsgemeinde vom Mittwoch, 25. Mai 2016 in der Turnhalle des Oberstufenzentrums Lützelburg

Traktanden

1. Eröffnung / Begrüssung
 2. Wahl von StimmzählerInnen
 3. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 26. November 2015
 4. Jahresrechnung 2015
 - 4.1 Erläuterung zur Jahresrechnung
 - 4.2.1 Laufende Rechnung
 - 4.2.2 Investitionsrechnung
 - 4.2.3 Ertragsüberschuss Fr. 5'935.64
 5. Informationen zum Projekt UFB (Unterflurbehälter)
 6. Mitteilungen und allgemeine Umfrage
-

1. Begrüssung / Eröffnung

Der Gemeindepräsident Beat Weibel heisst die anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürger zur 42. Gemeindeversammlung der ordentlichen Rechnungsgemeinde der politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil herzlich willkommen.

Ein spezieller Gruss gilt den Personen, welche zum ersten Mal einer Gemeindeversammlung beiwohnen; sei es, weil sie das Stimmrechtsalter erreicht haben oder neu in der Gemeinde Bichelsee-Balterswil wohnhaft sind.

Als Pressevertreter werden Jörg Rothweiler als neuer Journalist der NBB und Christoph Heer als Gast und Pressevertreter von der „Regi Die Neue“ herzlich willkommen geheissen. Der Sprechende dankt für eine wohlwollende und objektive Berichterstattung.

Die Traktandenliste sowie die Botschaft wurden allen rechtzeitig zugestellt. Da es weder zur vorliegenden Traktandenliste noch gegen die Anwesenheit einer Person Einwände gibt, wird die Versammlung offiziell als eröffnet erklärt und die Traktanden in der vorliegenden Reihenfolge abgewickelt.

Beat Weibel informiert, dass von dieser Versammlung wie gewohnt eine Tonaufnahme erstellt wird.

2. Wahl der Stimmzählerinnen

Die bereits an der vorgängig stattgefundenen Volksschulgemeindeversammlung gewählten Herren Paul Widmer und Peter Scheu werden als Stimmzähler einstimmig bestätigt.

Bekanntgabe Appell

Von 1958 Stimmberechtigten sind deren 56 anwesend, was ein absolutes Mehr von 29 ergibt.

3. Protokoll der Budgetgemeindeversammlung vom 26. November 2015

Die Kurzfassung des Protokolls vom 26. November 2015 ist in der Botschaft abgedruckt. Die ausführliche Version kann beim Gemeindepräsidium eingesehen werden. Der Gemeinderat erklärt sich mit den beiden Versionen einverstanden und hat keine Einwände dazu.

Das Protokoll vom 26. November 2015 wird von den anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern einstimmig und diskussionslos genehmigt und der Verfasserin Renate Koller verdankt.

4. Jahresrechnung 2015

Beat Weibel nimmt es zu Beginn vorweg: die Jahresrechnung 2015 schliesst mit einer schwarzen Null ab. Es wird ein Ertragsüberschuss von Fr. 5'935.64 ausgewiesen unter Berücksichtigung der vom Gemeinderat beantragten zusätzlichen Abschreibungen in der Höhe von Fr. 120'000.00. Budgetiert wurde mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 133'900.00, was einen Mehrertrag von rund Fr. 260'000.00 bedeutet.

Vor allem dank höheren Steuereinnahmen und grösseren Erträgen bei den Grundstückgewinnsteuern konnte dieses erfreuliche Ergebnis erzielt werden.

Das Vermögen der Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil beläuft sich per 31. Dezember 2015 - unter Berücksichtigung des oben erwähnten Ertragsüberschusses - auf Fr. 1'682'796.75.

Beat Weibel gibt zu folgenden Konten Erklärungen ab:

- 020.3152** EDV-Systemerweiterung
- 101.3521** Beitrag an regionale Berufsbeistandschaft
- 140.3150** Unterhalt Ausrüstung, Geräte, Fahrzeuge und Einrichtungen
- 300.3100** Bücher, Drucksachen
- 410.3612** Beiträge an Pflegefinanzierung
- 520.3610** Gemeinde-Beitrag an Prämienverbilligung
- 581.3661** Unterstützung an Thurgauer Bürger
- 581.3662** Unterstützung an übrige Schweizerbürger
- 581.3663** Unterstützung an Ausländer
- 581.4361** Rückvergütung von Thurgauer Bürgern
- 581.4362** Rückvergütung von übrigen Schweizerbürgern
- 581.4363** Rückvergütung von Ausländern
- 620.3140** Unterhalt Gemeindestrassen
- 720.3111** Abfallsammelstelle / UFB (Unterflurbehälter)
- 804.3180** Feuerbrand, Neophyten
- 900.4001** Einkommens- und Vermögenssteuern 49%
- 900.4004** Quellensteuern
- 931.4030** Grundstückgewinnsteuern
- 900.4002** Steuern früherer Jahre
- 900.4010** Ertrags- und Kapitalsteuern (Juristische Personen)
- 942.4240** Aktivierung Sanierungskosten

Zudem informiert der Gemeindepräsident über folgende Sanierungen:

- Liegenschaften Post:	Sanierung abgeschlossen
Liegenschaft VOLG:	Sanierung in Planung
Liegenschaft Landhaus:	keine grossen Investitionen geplant bzw. im Finanzplan enthalten

Abschreibungen

Nebst den ordentlichen Abschreiben von total Fr. 305'738.40 beantragt der Gemeinderat, zusätzliche Abschreibungen in der Höhe von Fr. 120'000.00 wie folgt zu tätigen:

Konto 1162.03 Friedhofanlage	Fr. 30'000.00
Konto 1162.08 Beitrag Übernahme Pürg	Fr. 19'800.00
Konto 1162.30 Erschliessung Fernwärme	Fr. 5'400.00
Konto 1165.02 Beitrag an Einkauf WV B'see-B'wil	Fr. 64'800.00
	Fr. 120'000.00

Rechnungsabschluss 2015

Somit schliesst die Rechnung 2015 bei einem Aufwand von Fr. 4'857'875.77 und einem Ertrag von Fr. 4'863'811.41 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 5'935.64 ab.

Das Eigenkapital beträgt per 31.12.2015 Fr. 1'682'796.75.

Investitionsrechnung

Betreffend die Investitionsrechnung informiert Beat Weibel über folgende Konten:

620.5010 Grössere Strassensanierungen
750.5014 Sanierung Bach Dorfteil Bichelsee
750.6612 Staatsbeitrag Hochwasserschutz

Revisorenbericht

Der Revisorenbericht – so ergänzt der Gemeindepräsident – ist auf der Seite 39 nachzulesen mit folgendem Hinweis der Rechnungsrevisoren:

Gemäss Aussage der Rechnungsrevisoren kann die Werthaltigkeit der Aktien der Hebbag AG (Finanzvermögen) nicht abschliessend beurteilt werden. Die Verwaltung hat zugesichert, die notwendigen Bewertungen im Kalenderjahr 2016 vorzunehmen.

Abstimmung

Regula Meile übernimmt als Vizegemeindepräsidentin die Abstimmung und gibt die Gelegenheit für Wortmeldungen bzw. Fragestellungen:

Die Gelegenheit zur Fragestellung oder Diskussion wird nicht benutzt.

Antrag des Gemeinderates für zusätzliche Abschreibungen in der Höhe von Fr. 120'000.00:

Abstimmungsergebnis:

Einstimmige Zustimmung ohne Gegenstimme und ohne Enthaltung.

Antrag des Gemeinderates zur Genehmigung der Jahresrechnung 2015:

- Laufende Rechnung 2015
- Investitionsrechnung 2015
- Zuweisung des Ertragsüberschusses von Fr. 5'935.64 zum Eigenkapital

und Entlastung des Gemeinderates.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmige Zustimmung ohne Gegenstimme und ohne Enthaltung.

Im Namen des Gemeinderates dankt Beat Weibel für das entgegengebrachte Vertrauen.

5. Informationen zum Projekt UFB (Unterflurbehälter)

Roger Schneider lässt die vergangenen Monate kurz Revue passieren. An der Lohstrasse wurde ein neuer Sammelplatz mit zwei Unterflurbehältern (UFB) eingerichtet. Die ersten Erfahrungen sind gut ausgefallen, die Akzeptanz ist gross.

Nun sollen in nächster Zeit weitere UFB-Standorte realisiert werden, die entsprechenden Anwohner werden jeweils informiert, zudem wird für jeden UFB ein Baugesuch eingereicht. Der Zweckverband Abfallverwertung Bazenheid (ZAB) übernimmt die Verantwortung und den Unterhalt der Sammelbehälter, die Gemeinde ist für die Bereitstellung der Umgebung zuständig. Es ist auf dem gesamten Gemeindegebiet mit ca. 26 UFB zu rechnen, pro UFB entspricht dies ca. 40 bis 60 Haushalten.

Eine Anwohnerin gibt zu bedenken, dass das Schliessen des UFB-Deckels laut ist. Ob es ruhigere Schliesssysteme gibt, wird von Roger Schneider abgeklärt. Dieser doch wichtige Hinweis wird vom Gemeinderat aufgenommen.

Die Frage eines Stimmbürgers, in welchem Zeitraum die Umstellung von statten gegangen sein wird, wird von Roger Schneider mit fünf bis sechs Jahren beantwortet.

6. Mitteilungen und allgemeine Umfrage

Volg-Laden in Balterswil

Beat Weibel kommt auf die am 27. April 2016 stattgefundene ausserordentliche Gemeindeversammlung in Sachen „Volg-Laden in Balterswil“ kurz zu sprechen.

Mit der Sanierung der Räumlichkeiten kann in absehbarer Zeit gestartet werden; die Aufträge und Arbeiten sind bereits für die Ausschreibung vorbereitet. Es gibt aber noch ein paar Eckpunkte, die ausdiskutiert werden müssen.

Als Ziel für die Neueröffnung des Ladens wird Ende September 2016 angestrebt.

Ehrungen und Verabschiedungen

Schliesslich dankt der Gemeindepräsident den NBB-Redaktoren Beat Imhof und Daniel Germann und dem in der Anfangszeit tätigen David Binotto für die sehr gute Zusammenarbeit.

Das bedeutet: unzählige Berichte erstellt, unzählige Bilder geschossen, unzählige Veranstaltungen besucht, unzählige Gespräche geführt, unzählige Mails beantwortet und unzählige Interessenten bearbeitet zu haben.

Daniel Germann, Unterstützer von Beat Imhof und Mitarbeiter, kann mit folgenden Attributen beschrieben werden:

- der Fotograf
- der kritische Mitbürger
- der andersdenkende Redaktor
- der Gartenhag- und Landstreicher-Berichterstatter, welcher auch für Pointen sorgte

Der Gemeinderat bedankt sich im Namen der Bevölkerung bei Daniel Germann für das grosse Engagement während all der Jahre. Ihm wird als Dankeschön ein Präsent durch Beat Weibel im Nachgang überreicht.

Beat Imhof wird folgendermassen umschrieben:

- der Macher
- der Denker
- der Lenker
- der Gestalter
- der Redaktor

Beat Imhof hat während 20 Jahren die Bevölkerung Monat für Monat mit wichtigen und interessanten Informationen aus und über die Gemeinde beliefert. Sein Schreibstil wurde geschätzt und er teilte oft seine Gedanken der Bevölkerung mit und hat auch zum Nachdenken angeregt. Als politisch tätige Person nahm er sich vielfach auch zurück und liess in der Berichterstattung Fingerspitzengefühl walten. Beat Imhof schaffte es immer, die Ausgaben termingerecht zu erstellen; was grosses Engagement und Planungsarbeit voraussetzt.

Der Gemeinderat bedankt sich im Namen der Bevölkerung für die geleistete Arbeit während der vielen Jahre mit einem speziellen Bild, gestaltet vom Urvater der NBB, Peter Rottmeier.

Beat Imhof bedankt sich bei den Anwesenden für die tatkräftige Unterstützung, nämlich das Lesen der NBB. Er schätzt sich glücklich, während 20 Jahren an dieser Aufgabe immer Spass gehabt zu haben. Gerne hat er das Feuer und Gespür vom NBB-Gründer Peter Rottmeier weitergelebt. Er wünscht seinem Nachfolger Jörg Rothweiler alles Gute und ebenfalls viel Freude bei der Aufgabe.

Schliesslich bedankt sich Beat Weibel im Namen des Gemeinderates beim Hauswartehepaar Bea und Guido Amrhein für die langjährige Bereitstellung der Infrastruktur anlässlich der Gemeindeversammlungen. Man konnte sich – das Schaufenster sei als Paradebeispiel insbesondere erwähnt - immer auf die beiden verlassen. Der Gemeinderat wünscht Guido und Bea Amrhein für die Zukunft alles Gute.

Ein weiterer Dank geht an den Rietwies-Hauswart Paul Friedli für die tatkräftige Unterstützung und Samuel Hottinger für die einwandfreie Bereitstellung der Technik.

Der Gemeindepräsident weist auf das 20-Jahr-Jubiläum der Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil hin. Gefeiert wird am 1. August 2016 in den Mittagsstunden, man möge sich das Datum schon jetzt reservieren.

Der Vorsitzende dankt den Anwesenden für das Erscheinen und das Interesse am Geschehen in der Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil, wünscht allen eine schöne Sommerzeit und lädt zum anschliessenden Apéro ein.

Die Versammlung wird um 21.45 Uhr offiziell geschlossen.

Der Gemeindepräsident

Die Gemeinderatsschreiberin

Beat Weibel



Désirée Kobler

Die Stimmzähler:



F. Müller



John Koller